



**Conseil des Arts du Canada
Financement aux artistes
et organismes artistiques
aux Territoires du Nord-Ouest,
2007-2008**



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Pour obtenir plus de précisions ou d'autres exemplaires de ce document, veuillez vous adresser au :



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Bureau de la recherche
350 rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8
(613) 566-4414 / (800) 263-5588 poste 4526
recherche@conseildesarts.ca
Télec. (613) 566-4428
www.conseildesarts.ca

Également disponible sur Internet à l'adresse
http://www.conseildesarts.ca/publications_f

Ce document est une publication complémentaire au Rapport annuel du Conseil des Arts du Canada de 2007-2008.

www.conseildesarts.ca/rapportsannuels

Publication is also available in English

Table des matières

1.0	Survol des fonds accordés aux Territoires du Nord-Ouest par le Conseil des Arts du Canada en 2007-2008	1
2.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts aux Territoires du Nord-Ouest	2
3.0	Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest	3
4.0	Financement global des arts et de la culture aux Territoires du Nord-Ouest par les trois ordres de gouvernement	5
5.0	Tableaux détaillés des fonds accordés aux Territoires du Nord-Ouest par le Conseil des Arts du Canada.....	8

Table des tableaux

Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture, aux Territoires du Nord-Ouest, 2003-2004	6
Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture, total des provinces et des territoires, 2003-2004	6
Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture en \$ par habitant par province et territoire, 2003-2004	7
Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest et total subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2007-2008	8
Tableau 5 : Financement au chapitre des arts par discipline, Territoires du Nord-Ouest, 2007-2008	9
Tableau 6 : Demandes de subvention des Territoires du Nord-Ouest présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2007-2008	10
Tableau 7 : Territoires du Nord-Ouest – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2007-2008	11
Tableau 8 : Financement par collectivité, Territoires du Nord-Ouest, 2007-2008	12
Tableau 9 : Liste détaillée des subventions aux artistes individuels aux Territoires du Nord-Ouest, 2007-2008	13
Tableau 10 : Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques aux Territoires du Nord-Ouest, 2007-2008	14

1.0 Survol des fonds accordés aux Territoires du Nord-Ouest par le Conseil des Arts du Canada en 2007-2008

- En 2007-2008, le Conseil des Arts du Canada a accordé 232 040 \$ aux arts des Territoires du Nord-Ouest.
- Un montant de 4 472 \$ a en outre été payé à sept écrivains et écrivaines des Territoires du Nord-Ouest dans le cadre du Programme du droit de prêt public en 2007-2008,¹ ce qui porte à 236 512 \$ l'aide attribuée aux Territoires du Nord-Ouest.
- En 2007-2008, le Conseil des Arts du Canada a accordé 39 000 \$ en subventions à quatre artistes, ainsi que 193 040 \$ à dix organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest.
- L'aide du Conseil des Arts du Canada a touché les disciplines de la musique, des arts visuels, des arts médiatiques, des lettres et de l'édition, et des arts interdisciplinaires. Certaines subventions ont aussi été octroyées par le Secrétariat des arts autochtones. En 2007-2008, le plus gros montant de l'aide est allé aux lettres et à l'édition (37 500 \$), puis aux arts interdisciplinaires (37 000 \$) et aux arts médiatiques (34 630 \$).
- 27 demandes d'appui ont été soumises au Conseil des Arts du Canada par des artistes et des organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest en 2007-2008, ce qui représente 0,2 % du total des demandes reçues.
- L'aide financière accordée aux artistes et aux organismes artistiques de Yellowknife est de 76 290 \$, ce qui représente 32,9 % du financement total attribué aux Territoires du Nord-Ouest. En 2007-2008, Inuvik a reçu 52 250 \$, soit 22,5 % du financement total, Fort Simpson a eu 47 000 \$, soit 20,3 %. Trois autres collectivités des Territoires du Nord-Ouest ont reçu au total 56 500 \$ (24,3 % du total).
- En 2007-2008, les artistes des Territoires du Nord-Ouest ont reçu 0,2 % des subventions du Conseil des Arts du Canada décernées aux artistes, et les organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest ont reçu 0,1 % des subventions du Conseil des Arts du Canada accordées aux organismes artistiques. Au total, les artistes et organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest ont reçu 0,2 % des subventions du Conseil des Arts du Canada. La province représente 0,13 % de la population totale du Canada,² et 0,1 % des artistes canadiens.³
- Deux artistes des Territoires du Nord-Ouest ont fait partie de comités d'évaluation par les pairs en 2007-2008, représentant 0,3 % de l'ensemble des pairs évaluateurs.

¹ Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques publiques canadiennes.

² Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Chiffres de population et des logements, Canada, provinces et territoires, recensements de 2006 et 2001 - Données intégrales », 13 mai 2007, <http://www12.statcan.ca/francais/census06/data/popdwell/Table.cfm?T=101>

³ Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes par province, territoire et région métropolitaine du Canada, Analyse statistique basée sur le recensement de 2001 », *Regards statistiques sur les arts*, octobre 2004. http://www.canadacouncil.ca/publications_f/recherche/art_rh_culturel/hm127427770317789375.htm

2.0 L'essentiel des données statistiques concernant les arts aux Territoires du Nord-Ouest

- Près de 42 millions de dollars ont été consacrés à la culture dans ces territoires par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. Les dépenses du gouvernement fédéral par personne au chapitre de la culture placent les Territoires du Nord-Ouest au premier rang des provinces/territoires avec 722 \$. Les Territoires du Nord-Ouest figurent au second rang des dépenses des gouvernements provinciaux/territoriaux avec 228 \$ par personne.⁴
- En 2001, c'est dans les trois territoires du Canada que l'on trouve la plus forte concentration d'artistes autochtones. Ensemble, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut comptent près de 400 artistes autochtones, soit 54 % du nombre total d'artistes dans les territoires (environ 700).⁵

⁴ Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Tableau sommaire : Dépenses publiques au titre de la culture selon le palier de gouvernement et province ou territoire, Canada, 2003-2004 », octobre 2005. <http://www.statcan.ca/francais/freepub/87F0001XIF/87F0001XIF2006001.htm>

⁵ Hill Stratégies Recherche Inc. « La diversité de la population active du secteur des arts du Canada, Une analyse des données du recensement de 2001 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 3, n° 3, février 2005. http://www.hillstrategies.com/resources_details.php?resUID=1000100&lang=fr

3.0 Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest

Organismes artistiques

Le Conseil des Arts du Canada appuie le travail des organismes artistiques. En 2007-2008, au nombre des organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
End of the Road Music Festival Society	INUVIK	1 250 \$
Folk on the Rocks	YELLOWKNIFE	17 000 \$
Inuvik Youth Centre Society	INUVIK	20 000 \$
Northern Arts & Cultural Centre	YELLOWKNIFE	7 660 \$
Northwest Territories Centennial Library Committee	HAY RIVER	11 500 \$
The Great Northern Arts Festival	INUVIK	20 000 \$
WAMP Co-op	YELLOWKNIFE	14 630 \$

Organismes artistiques autochtones

Le Conseil des Arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques autochtones. En 2007-2008, parmi ces organismes des Territoires du Nord-Ouest ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Open Sky Creative Society	FORT SIMPSON	47 000 \$
Native Communications Society of the NWT	YELLOWKNIFE	34 000 \$
Inuuptia Iniiit	ULUKHAKTOK	20 000 \$

Exemples du financement du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest⁶

Le Conseil des Arts du Canada appuie les activités d'artistes et d'organismes artistiques professionnels par l'entremise de ses programmes. Le texte qui suit illustre bien la diversité des activités appuyées par le Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest.

En 2007-2008, **Inuuptia Iniiit**, un collectif d'artistes d'Ulukhaktok, a reçu, à leur première demande, une **Subvention aux écrivains, conteurs et éditeurs autochtones** de **20 000 \$** pour enregistrer et publier l'histoire du premier contact entre les Européens et cette collectivité. Entre 1850 et 1853, deux navires européens à la recherche de l'explorateur disparu Sir John Franklin ont jeté l'ancre près du petit village d'Ulukhaktok. Bien que peu d'histoires aient été écrites à ce sujet, les Inuits continuent de transmettre leur perspective oralement d'une génération à l'autre. **Inuuptia Iniiit** recueillera ces différents récits et les publiera en anglais et en inuinnaqtun, la langue d'Ulukhaktok. Grâce à ce projet, le collectif espère également déterminer les protocoles appropriés de documentation, de transmission et de protection des droits d'auteur des histoires orales.

⁶ Sauf indication contraire, les descriptions et les citations sont extraites des documents contenus dans la demande de subvention.

La **End of the Road Music Festival Society** a reçu un premier appui de **1 250 \$** comme **Subvention de voyage pour les Peuples autochtones** pour accueillir le violoniste **Gerald Edzerza**, de la Première nation de Tahltan au Yukon, au festival de 2007, en août. Le **End of the Road Music Festival** est un événement annuel de deux jours qui vise à stimuler la culture musicale d'Inuvik en invitant des musiciens pour y présenter des concerts et des ateliers dans une variété de genres musicaux. Le violon traditionnel, la gigue, le folk, le blues, le country et le rock y sont à l'honneur de même que le style des *cover bands*, ces groupes spécialisés dans la reprise de succès. **Edzerza** est un musicien autodidacte qui a appris à jouer du violon à l'oreille. Il a démontré son jeu unique dans le cadre du Old Time Fiddlefest et du Old Time Dance du festival.

En 2007-2008, **Michel Labine**, un artiste métis de Fort Smith, a reçu **25 000 \$** dans le cadre du **Programme d'aide aux formes d'arts visuels traditionnels autochtones pour les artistes individuels** afin d'effectuer des recherches et de fabriquer des tambours recouverts de verre, inspirés par des tambours autochtones traditionnels. En tant qu'artiste du verre, **Michel Labine** a voulu produire un travail qui soit novateur et représentatif de la culture nordique. Ce projet lui permettra d'accroître ses connaissances sur les divers tambours traditionnellement utilisés par les peuples de la région circumpolaire, et de les intégrer dans son travail afin de développer un art du verre qui soit propre au Nord.

À sa première demande, la **Inuvik Youth Centre Society** a reçu **20 000 \$** dans le cadre du **Programme de collaboration entre les artistes et la communauté** pour créer et offrir le programme **Shout Out! Finding Our Voice** de février à mai 2008. L'objectif du programme était de soutenir la production artistique contemporaine des jeunes d'Inuvik par la création et la diffusion d'enregistrements numériques de musique hip-hop, de créations orales et de poèmes en langue autochtone. Les participants à cet atelier d'enregistrement musical de trois semaines ont préparé des bandes sonores qu'ils ont ensuite diffusées au moyen de fichiers balado. Ils ont également produit de la documentation vidéo sur leurs expériences pour le site Web de l'**Inuvik Youth Centre**. Ce projet était un moyen, pour le Centre, de promouvoir le rétablissement culturel et linguistique et d'accroître l'accessibilité de l'art autochtone.

Leanne Goose, une auteure-compositrice montante d'Inuvik, a reçu sa première subvention de **8 500 \$** dans le cadre du **Programme de musique des Peuples autochtones** pour se perfectionner dans le domaine musical par une combinaison d'expériences pratiques et de leçons. **M^{me} Goose** a demeuré au Manitoba de mai à juin 2007 d'une part, pour bénéficier du mentorat d'artistes de Winnipeg dans les domaines de la composition, de la promotion musicale, de la guitare, de la voix, de l'enregistrement, de la théorie de la musique et de l'interprétation et, d'autre part, pour suivre des cours à la Faculté de musique de l'Université du Manitoba en formation vocale et éducation de l'oreille, en théorie de la musique et en composition. Elle a déclaré : « Cette subvention m'a permis de démontrer mes compétences et mon engagement à créer de la musique, la promouvoir et en vivre. »

Le **Great Northern Arts Festival (GNAF)** a obtenu **20 000 \$** dans le cadre du **Programme d'aide aux arts intégrés à l'intention des organismes : Subventions pour la diffusion, le soutien et le développement** pour appuyer le développement et l'organisation d'activités à Inuvik lors de l'édition 2008 du festival, du 11 au 20 juillet. Le festival invite des artistes des trois territoires du Canada et de la région circumpolaire afin d'apprendre et de créer ensemble, d'exposer leurs œuvres et de les vendre. Cette année, une galerie regroupait les œuvres exposées et offertes en vente. Il y avait également un studio d'artiste ouvert au public, une aire de démonstration, des ateliers destinés tant aux artistes qu'au public, des séminaires sur l'art présentés par des artistes reconnus dans le domaine des arts du Nord, et la projection de films de réalisateurs du Nord.

Folk on the Rocks, de Yellowknife, a reçu **17 000 \$** comme **Subvention de projet pour la programmation des festivals de musique** pour le projet **Strings and Roots Collaboration** qui s'est déroulé du 12 au 15 juillet 2007. Au total, 24 violonistes de styles variés de partout au Canada ont été invités à participer à un atelier de collaboration. Les artistes représentaient des traditions musicales variées comme celles des communautés déné et métis des Territoires du Nord-Ouest, des Celtes du Cap Breton, et des Européens de l'Est des Prairies. Le festival leur a permis de présenter leur style et d'expérimenter de nouvelles traditions et influences. Un concert de musique nouvelle fut le point culminant de cette collaboration lors du festival de 2007.

Une **Subvention de voyage aux artistes professionnels en arts visuels de 2 500 \$** a été accordée à **Paul Fortin**, d'Inuvik, pour participer à une résidence et à une exposition à Akureyri, en Islande, en mars 2008. **Paul Fortin** a été logé au studio et à l'appartement international d'arts visuels au centre des arts Listagil d'Akureyri pendant un mois, lui permettant de se concentrer exclusivement sur son art et d'établir des liens avec d'autres artistes internationaux, ce qu'il ne pouvait pas faire à Inuvik. Pendant sa résidence, **Paul Fortin** a exploré les sentiments de solitude et de vide dans sa peinture, sa sculpture et son travail d'installation. Ses œuvres ont été présentées lors d'une exposition commune et dans un catalogue disponible dans les galeries Populus Tremula et Ketilhus d'Akureyri.

Le **Northern Arts and Cultural Centre (NACC)**, de Yellowknife, a reçu une subvention de **6 000 \$** dans le cadre du **Programme d'aide à la littérature orale (création parlée et conte)** pour présenter le troisième **Festival annuel de contes du NACC** du 31 mai au 3 juin 2007. La programmation artistique de 2007 a mis à l'honneur « tout ce qui vient du Nord », donnant notamment la vedette à des conteurs des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon qui ont présenté des œuvres associées à l'expérience du Nord. Les conteurs ont visité des écoles primaires et secondaires, donné des ateliers publics et des représentations en soirée. Le poète et conteur **Ivan Coyote**, le musicien et conteur **Pat Braden**, la chanteuse de ballades **Moira Cameron** et le conteur déné **Scott McQueen** figuraient parmi les invités.

4.0 Financement global des arts et de la culture aux Territoires du Nord-Ouest par les ordres de gouvernement⁷

- Aux Territoires du Nord-Ouest, le financement des arts et de la culture par les trois ordres de gouvernement s'est élevé à 42,0 millions de dollars en 2003-2004 (la dernière année de données globales de Statistique Canada).
- Le financement fédéral représentait la part la plus importante avec 73 % (30,5 millions de dollars), suivi du financement de sources provinciales avec 23 % (9,6 millions de dollars). Une autre tranche de 4 % (1,9 millions de dollars) des dépenses gouvernementales totales aux Territoires du Nord-Ouest provenait de sources municipales.
- Aux Territoires du Nord-Ouest, le financement au chapitre de la culture par le gouvernement fédéral, qui s'établit à 30,5 millions de dollars, est principalement concentré (96 %) dans deux domaines : la diffusion et les ressources du patrimoine (parcs/sites historiques et parcs naturels/provinciaux). Le reste des fonds, soit 4 % ou 1,2 million de dollars, est octroyé à des domaines tels que les arts de la scène (754 000 \$), les arts multidisciplinaires (196 000 \$), et les lettres et l'édition (76 000 \$). Au cours de la même année (2003-2004), le financement du Conseil des Arts du Canada a représenté 0,4 % de toutes les dépenses fédérales en matière de culture aux Territoires du Nord-Ouest.
- Entre 1999-2000 et 2003-2004, les dépenses fédérales en matière de culture aux Territoires du Nord-Ouest ont diminué, passant de 36 millions de dollars à 30,5 millions de dollars (une diminution de 14 %). Au cours de la même période, le financement du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest a augmenté, passant de 97 900 \$ à 157 665 \$.
- La plus importante part du financement provincial est concentrée dans trois domaines : les ressources du patrimoine, les bibliothèques, et la diffusion (94 % ou 9 millions de dollars). Le gouvernement provincial finance aussi les arts multidisciplinaires (559 000 \$) et les arts de la scène (61 000 \$).

⁷ Source :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Tableau sommaire : Dépenses publiques au titre de la culture selon le palier de gouvernement et province ou territoire, Canada, 2003-2004 », octobre 2005. <http://www.statcan.ca/francais/freepub/87F0001XIF/87F0001XIF2006001.htm>

**Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
aux Territoires du Nord-Ouest, 2003-2004**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	7 \$	2 033 \$	1 629 \$	3 669 \$
Ressources du patrimoine	15 210 \$	5 431 \$	222 \$	20 863 \$
Enseignement des arts	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$
Lettres et édition	76 \$	0 \$	0 \$	76 \$
Arts de la scène	754 \$	61 \$	0 \$	815 \$
Arts visuels et artisanat	33 \$	0 \$	0 \$	33 \$
Films et vidéos	37 \$	0 \$	0 \$	37 \$
Diffusion	14 100 \$	1 535 \$	0 \$	15 635 \$
Enregistrement sonore	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$
Multiculturalisme	58 \$	0 \$	0 \$	58 \$
Multidisciplinarité*	196 \$	559 \$	0 \$	755 \$
Autres	0 \$	0 \$	70 \$	70 \$
Total	30 471 \$	9 619 \$	1 921 \$	42 011 \$

* Comprend le financement octroyé aux installations culturelles, centres, festivals, municipalités, programmes d'échanges culturels et autres activités.

**Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
total des provinces et des territoires, 2003-2004**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	43 289 \$	855 995 \$	1 479 505 \$	2 378 789 \$
Ressources du patrimoine	937 218 \$	556 973 \$	107 299 \$	1 601 490 \$
Enseignement des arts	18 263 \$	74 915 \$	0 \$	93 178 \$
Lettres et édition	162 144 \$	19 396 \$	0 \$	181 540 \$
Arts de la scène	184 503 \$	179 058 \$	15 111 \$	378 672 \$
Arts visuels et artisanat	23 226 \$	47 075 \$	0 \$	70 301 \$
Films et vidéos	386 183 \$	80 676 \$	0 \$	466 859 \$
Diffusion	1 605 488 \$	191 601 \$	0 \$	1 797 089 \$
Enregistrements sonores	28 507 \$	6 898 \$	0 \$	35 405 \$
Multiculturalisme	14 317 \$	22 987 \$	0 \$	37 304 \$
Autres	96 430 \$	164 494 \$	405 125 \$	666 049 \$
Total	3 499 568 \$	2 200 068 \$	2 007 040 \$	7 706 676 \$

**Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture
en \$ par habitant par province et territoire, 2003-2004***

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Canada	111 \$	69 \$	63 \$	243 \$
Terre-Neuve-et-Labrador	87 \$	75 \$	23 \$	185 \$
Île-du-Prince-Édouard	139 \$	86 \$	20 \$	245 \$
Nouvelle-Écosse	125 \$	61 \$	37 \$	223 \$
Nouveau-Brunswick	75 \$	69 \$	32 \$	176 \$
Québec	156 \$	97 \$	56 \$	309 \$
Ontario	119 \$	51 \$	72 \$	242 \$
Manitoba	73 \$	96 \$	56 \$	225 \$
Saskatchewan	46 \$	88 \$	73 \$	207 \$
Alberta	48 \$	63 \$	59 \$	170 \$
Colombie-Britannique	49 \$	64 \$	75 \$	188 \$
Yukon	537 \$	418 \$	22 \$	977 \$
Territoires du Nord-Ouest	722 \$	228 \$	44 \$	994 \$
Nunavut	382 \$	n/d	5 \$	387 \$

* Comprend le financement aux bibliothèques, aux ressources du patrimoine (musées, parcs et sites historiques, parcs provinciaux et naturels), à l'enseignement des arts, aux lettres et à l'édition, aux arts de la scène, aux arts visuels et à l'artisanat, aux films et vidéos, à la diffusion, à l'enregistrement sonore, aux arts multidisciplinaires et à d'autres activités.

5.0 Tableaux détaillés des fonds accordés aux Territoires du Nord-Ouest par le Conseil des Arts du Canada

Financement du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest

- De 1999-2000 à 2007-2008, le financement du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest a augmenté, passant de 97 900 \$ à 232 040 \$, une hausse significative de 137,02 %. Au cours des trois dernières années, le financement a augmenté régulièrement, allant d'une hausse de 86,97 % en 2005-2006, à une hausse de 15,99 % en 2006-2007, et à une autre hausse de 8,41 % en 2007-2008.
- La part des subventions totales du Conseil des Arts du Canada qui est allée aux Territoires du Nord-Ouest est demeurée la même pendant trois ans à 0,15 %.

Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2007-2008

Exercice	Subventions aux Territoires du Nord-Ouest	Total des subventions du Conseil des Arts du Canada	Territoires du Nord-Ouest, en % du total
1999-2000	97 900 \$	103 008 149 \$	0,10 %
2000-2001	99 200 \$	105 051 989 \$	0,09 %
2001-2002	100 080 \$	123 777 539 \$	0,08 %
2002-2003	104 550 \$	129 467 062 \$	0,08 %
2003-2004	157 665 \$	125 957 452 \$	0,13 %
2004-2005	98 700 \$	121 455 742 \$	0,08 %
2005-2006	184 540 \$	120 519 422 \$	0,15 %
2006-2007	214 045 \$	140 838 547 \$	0,15 %
2007-2008	232 040 \$	152 803 607 \$	0,15 %
Changement en %	137,02 %	48,34 %	

**Tableau 5 : Financement au chapitre des arts par discipline,
Territoires du Nord-Ouest, 2007-2008**

Discipline	Artistes	Organismes artistiques	Total
50e Anniversaire	0 \$	0 \$	0 \$
Arts autochtones	3 000 \$	64 000 \$	67 000 \$
Arts médiatiques	0 \$	34 630 \$	34 630 \$
Arts visuels	27 500 \$	0 \$	27 500 \$
Danse	0 \$	0 \$	0 \$
Directeur	0 \$	0 \$	0 \$
Directeur de la Division des arts	0 \$	0 \$	0 \$
Équité	0 \$	0 \$	0 \$
Inter-arts	0 \$	37 000 \$	37 000 \$
Lettres et édition	0 \$	37 500 \$	37 500 \$
Musique	8 500 \$	18 250 \$	26 750 \$
Prix et dotations	0 \$	0 \$	0 \$
Promotion de la diffusion	0 \$	1 660 \$	1 660 \$
Théâtre	0 \$	0 \$	0 \$
Total - Territoires du Nord-Ouest	39 000 \$	193 040 \$	232 040 \$
Total - Canada	23 370 564 \$	129 433 043 \$	152 803 607 \$
Subventions aux Territoires du Nord-Ouest en % du total du financement du Conseil des Arts du Canada	0,17 %	0,15 %	0,15 %

Demandes de subvention des Territoires du Nord-Ouest

- Depuis 1999-2000, le nombre total de demandes de subvention provenant d'artistes et d'organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest a varié, allant de 16 à 37. La part des demandes de subvention des Territoires du Nord-Ouest a fluctué entre 0,10 % et 0,23 %. En 2007-2008, la part des demandes de subvention des Territoires du Nord-Ouest au Conseil des Arts du Canada a été légèrement supérieure à leur part de la population et à leur part des artistes – voir le Tableau 7.

Tableau 6 : Demandes de subvention des Territoires du Nord-Ouest présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2007-2008			
Exercice	Demandes de subvention des Territoires du Nord-Ouest	Total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada	Territoires du Nord-Ouest, en % du total
1999-2000	34	14 939	0,23 %
2000-2001	18	13 526	0,13 %
2001-2002	19	14 586	0,13 %
2002-2003	16	15 592	0,10 %
2003-2004	35	16 085	0,22 %
2004-2005	37	16 572	0,22 %
2005-2006	28	15 831	0,18 %
2006-2007	26	15 663	0,17 %
2007-2008	27	14 768	0,18 %
Changement en %	-20,59 %	-1,14%	

Inclut les demandes non évaluées, jugées inadmissibles ou transférées à un autre programme.

Territoires du Nord-Ouest – Diverses comparaisons avec d'autres provinces⁸

- Les Territoires du Nord-Ouest se placent au cinquième rang au chapitre du financement du Conseil des Arts du Canada par habitant par province, avec 5,45 \$. La part du financement des Territoires du Nord-Ouest est légèrement inférieure à leur part des demandes de subvention, mais légèrement supérieure à leur part de la population et à leur part des artistes.

Tableau 7 : Territoires du Nord-Ouest – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2007-2008					
Province ou Territoire	Subvention du Conseil des Arts du Canada par habitant	Part en % du financement	Part en % des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada	Part en % de la population	Part en % des artistes
Terre-Neuve-et-Labrador	3,46 \$	1,15 %	1,13 %	1,54 %	1,10 %
Île-du-Prince-Édouard	3,06 \$	0,28 %	0,32 %	0,42 %	0,40 %
Nouvelle-Écosse	4,59 \$	2,81 %	2,93 %	2,83 %	2,70 %
Nouveau-Brunswick	2,86 \$	1,40 %	1,46 %	2,27 %	1,40 %
Québec	6,21 \$	31,30 %	32,36 %	23,35 %	21,10 %
Ontario	3,98 \$	33,35 %	29,08 %	38,83 %	40,20 %
Manitoba	5,65 \$	4,39 %	2,74 %	3,60 %	3,00 %
Saskatchewan	3,19 \$	2,08 %	1,84 %	3,02 %	2,30 %
Alberta	3,02 \$	6,87 %	8,01 %	10,53 %	8,90 %
Colombie-Britannique	5,15 \$	14,77 %	16,01 %	13,28 %	18,40 %
Yukon	14,63 \$	0,30 %	0,39 %	0,09 %	0,20 %
Territoires du Nord-Ouest	5,45 \$	0,15 %	0,18 %	0,13 %	0,10 %
Nunavut	16,30 \$	0,33 %	0,23 %	0,09 %	0,20 %
Autres	...	0,83 %	3,30 %
Total	(Moyenne 4,63 \$)	100,00 %	100,00 %	100,00 %	100,00 %

⁸ Sources :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par Année, par Province et Territoire », 29 nov, 2007. http://www40.statcan.ca/l02/cst01/demo02a_f.htm

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes par province, territoire et région métropolitaine du Canada, Analyse statistique basée sur le recensement de 2001 », *Regards statistiques sur les arts*, octobre 2004. http://www.canadacouncil.ca/publications_f/recherche/art_rh_culturel/hm12742770317789375.htm

**Tableau 8 : Financement par collectivité,
Territoires du Nord-Ouest, 2007-2008**

Collectivité	Montant
FORT SIMPSON	47 000 \$
FORT SMITH	25 000 \$
HAY RIVER	11 500 \$
INUVIK	52 250 \$
ULUKHAKTOK	20 000 \$
YELLOWKNIFE	76 290 \$
Total – Territoires du Nord-Ouest	232 040 \$
Total – Canada	152 803 607 \$
Subventions aux Territoires du Nord-Ouest en % du total du financement du Conseil des Arts du Canada	0,15 %

**Tableau 9 : Liste détaillée des subventions aux artistes individuels
aux Territoires du Nord-Ouest, 2007-2008⁹**

Nom	Collectivité	Montant
Arts autochtones		
Arnaktauyok, Germaine	YELLOWKNIFE	3 000 \$
Arts visuels		
Fortin, Paul	INUVIK	2 500 \$
Labine, Michel	FORT SMITH	25 000 \$
Musique		
Goose, Leanne	INUVIK	8 500 \$
Subventions aux artistes individuels, 2007-2008		39 000 \$

⁹ Les artistes peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un artiste peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention de projet.

**Tableau 10 : Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques
aux Territoires du Nord-Ouest, 2007-2008¹⁰**

Nom	Collectivité	Montant
Arts autochtones		
Native Communications Society of the NWT	YELLOWKNIFE	4 000 \$
Native Communications Society of the NWT	YELLOWKNIFE	30 000 \$
Open Sky Creative Society	FORT SIMPSON	30 000 \$
Arts médiatiques		
Inuvik Youth Centre Society	INUVIK	20 000 \$
WAMP Co-op	YELLOWKNIFE	13 500 \$
WAMP Co-op	YELLOWKNIFE	1 130 \$
Inter-arts		
Open Sky Creative Society	FORT SIMPSON	17 000 \$
The Great Northern Arts Festival	INUVIK	20 000 \$
Lettres et édition		
Inuuptia Inuit	ULUKHAKTOK	20 000 \$
Northern Arts & Cultural Centre	YELLOWKNIFE	6 000 \$
Northwest Territories Centennial Library Committee	HAY RIVER	11 500 \$
Musique		
End of the Road Music Festival Society	INUVIK	1 250 \$
Folk on the Rocks	YELLOWKNIFE	17 000 \$
Promotion de la diffusion		
Northern Arts & Cultural Centre	YELLOWKNIFE	1 660 \$
Subventions aux organismes artistiques, 2007-2008		193 040 \$
Subventions aux artistes individuels et aux organismes artistiques, 2007-2008		232 040 \$

¹⁰ Les organismes artistiques peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un organisme artistique peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention au fonctionnement.